

VENINI



2

3

MURANO Venezia
photo: Ivano Mestauzin

VENINI

La passione dei Maestri Vetrai Venini e dei loro preziosi collaboratori, l'esperienza di un'azienda con quasi cent'anni di storia, il colore, la creatività cosmopolita di firme famose di architetti, designer e artisti di fama internazionale. Tutto questo è VENINI, il prestigioso marchio famoso per le sue creazioni in vetro soffiato.

The passion of master glass-makers and their skilled collaborators, the experience of a company with a history of nearly a hundred years, colour and the cosmopolitan creativity of architects, designers and artists of international repute. All this is VENINI, the prestige brand famed for its blown glass creations.



VERONESE
Vittorio Zecchin, 1921

VENINI: una storia, un'eccellenza artistica, una passione tutta italiana

Fondata nel 1921 dall'avvocato milanese Paolo Venini e dall'antiquario veneziano Giacomo Cappellin, la Venini S.p.A., allora Cappellin - Venini & C., è destinata a diventare un nome di riferimento nel mondo del vetro artistico, ponendo le basi di quell'identità stilistica che ancora oggi la contraddistingue.

Nel tempo, VENINI stringe significative collaborazioni con artisti come: Napoleone Martinuzzi, Carlo Scarpa, Vittorio Zecchin e, nel dopoguerra, con Gio Ponti e Mimmo Rotella, fino ai contributi di designer e architetti contemporanei del calibro di Alessandro Mendini, Ettore Sottsass, Gae Aulenti, Tobia Scarpa, Tadao Ando, Massimiliano Fuksas, Fabio Novembre, Francesco Lucchese, Monica Guggisberg e Philip Baldwin, Emmanuel Babled, Ron Arad e Peter Marino.

Così l'originale produzione artistica si rinnova nelle forme e nel linguaggio.

Fra progetti iconici e nuove creazioni, la vetreria presenta le sue opere in due collezioni: Art Glass raccoglie straordinari vasi scultorei e oggetti per il décor; Art Light presenta lampadari e importanti installazioni luminose destinate a grandi spazi pubblici o privati. Le creazioni firmate Venini sono entrate a far parte delle collezioni permanenti di musei della portata del Metropolitan Museum e dell MOMA di New York, della Fondazione Cartier di Parigi, del Victoria and Albert Museum di Londra.

Venini raccoglie nel suo museo 45.000 disegni, 10.000 foto d'epoca e 4.000 opere d'arte, rappresenta il più prezioso archivio storico della vetreria artistica moderna e contemporanea.

6

VENINI : a story, an artistic excellence, a typically Italian passion

Founded in 1921 by Paolo Venini, a Milanese lawyer, and Giacomo Cappellin, a Venetian antiques dealer, Venini SpA, then Cappellin - Venini & C., would become a benchmark in the world of artistic glass, laying the foundations of that stylistic identity that still distinguishes it today. Over the years, VENINI has undertaken significant joint projects with artists such as: Napoleone Martinuzzi, Carlo Scarpa, Vittorio Zecchin, and, after the war, with Gio Ponti and Mimmo Rotella, not to mention the contributions of contemporary designers and architects such as : Alessandro Mendini, Ettore Sottsass, Gae Aulenti, Tobia Scarpa, Tadao Ando, Massimiliano Fuksas, Fabio Novembre, Francesco Lucchese, Monica Guggisberg e Philip Baldwin, Emmanuel Babled, Ron Arad e Peter Marino. The forms and style of the original artistic production are thus continuously refreshed. With its iconic projects and new creations, the glassworks presents its works in two collections: Art Glass brings together a series of extraordinary sculptural vases and objects for interior decoration; Art Light features chandeliers and important lighting installations for large public or private spaces. Creations bearing the Venini signature have become part of the permanent collections of museums of such calibre as the Metropolitan Museum and MoMA in New York, the Fondation Cartier in Paris, and the Victoria and Albert Museum in London.

Venini's own museum contains 45.000 drawings, 10.000 vintage photos and 4.000 works of art, making it the most precious historical archive of modern and contemporary glass art in the world.



7

Paolo Venini con un maestro vetraio
photo: archivio storico Venini

VENINI



8

9

Alessandro Mendini, architetto e designer di fama mondiale,
racconta così la magia del Vetro nella Fornace Venini.

*Alessandro Mendini, world-renowned architect and designer, tells about
the magic of glass made at Venini's furnace.*

*“Nella mia memoria, sono da sempre depositati i fantasmi della inconfondibile
identità della Venini. Quando lavoro per questa nobile azienda cerco sempre di
collegarmi al mistero degli archetipi che hanno condotto a un così preciso stile,
lungo una così lunga storia, e cerco di provarne una interpretazione.*

*Mi sembra che il gusto Venini sia frutto di un magico dosaggio creatosi nel
tempo, fra alcune tecniche esclusive, alcuni eccezionali artisti inventori di forme,
e la scelta di certi colori. Questa tradizione e questi confini sono la magica
formula di Venini.*

L'hortus conclusus Venini fa parte delle meraviglie dell'umanità.

*Calma e saggezza di un chiaro artigianato, puro e intatto nel tempo,
incorruttibile dalla violenza delle mode, un esempio e una testimonianza di
perfezione.”*

*“The spirits of Venini's unmistakable identity have always been imprinted
upon my memory. When I work for this noble company, I always try to connect
to the mystery of archetypes that led to such a precise style with such a long
history, and I seek to interpret that.*

*I believe that the Venini taste is the fruit of an enchanted mix, created over
time, of a few exclusive techniques, a handful of exceptional artists who were
inventors of forms, and a predilection for certain colors. This tradition and
these boundaries are Venini's magic formula.*

*Its hortus conclusus (enclosed garden) is one of humanity's wonders. It contains
the calmness and skill of clear craftsmanship that has remained pure and
intact throughout time, incorruptible by the violence of fashion, an example
and proof of perfection”.*

Alessandro Mendini



photo: Ivano Mercazin

VENINI

"L'acqua è la sostanza da cui traggono origine tutte le cose."
"All things are from water and all things are resolved into water."
(Talete)

ARTE
COLORE
QUALITÀ
UNICITÀ
ARTIGIANALITÀ

ART
COLOUR
QUALITY
UNIQUENESS
ARTISANSHIP

ARTE ART

Innumerevoli sono gli artisti che hanno collaborato e che collaborano con VENINI, tra questi citiamo:
An impressive number of artists have collaborated - and still collaborate - with VENINI, including:



Tadao Ando



Ron Arad



Atelier Oi



Gae Aulenti



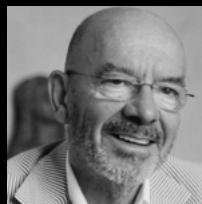
Emmanuel Babled



Monica Guggisberg
Philip Baldwin



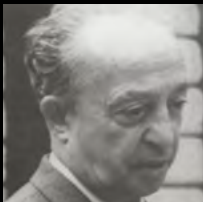
Barber & Osgerby



Mario Bellini



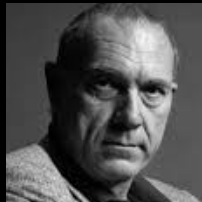
Fulvio Bianconi



Tomaso Buzzi



Fernando & Humberto
Campana



Sandro Chia



Laura de Santillana



Ludovico Diaz de Santillana



Rodolfo Dordoni



M. D. Fukas



Francesco Lucchese



Peter Marino



Napoleone Martinuzzi



Alessandro Mendini



Philippe Nigro



Fabio Novembre



Sonia Pedrazzini



Gaetano Pesce



Flo Perkins



Leonardo Ranucci



Mimmo Rotella



Gio Ponti



Timo Sarpaneva



Carlo Scarpa



Tobia Scarpa



Ettore Sottsass



Studio Job



Matteo Thun



Giorgio Vigna



Paolo Venini



Massimo Vignelli



Tapio Wirkkala



Vittorio Zecchin



Toni Zuccheri

COLORE COLOUR

"125 colori

I colori VENINI fanno parte di un antico patrimonio culturale.

Ogni colore è basato su una ricetta specifica e la gamma VENINI comprende una grande varietà di sfumature in continua espansione ed evoluzione. Pagliesco, Verde menta, Orizzonte, Acquamare, Viola, Verde Mela e Giallo sono solo alcuni dei nomi dei colori di VENINI".

"125 colours

VENINI's colours are part of an ancient cultural heritage. Every colour is based on a specific recipe and the VENINI range includes a great variety of shades that is continually expanding and evolving.

Pagliesco (Straw-yellow), Verde Menta (Mint Green), Orizzonte (Horizon), Acquamare (Aquamarine), Viola (Violet), Verde Mela (Apple-Green) and Giallo (Yellow) are just a few of the names of VENINI colours".



VENINI

QUALITÀ QUALITY

“ Per VENINI, la qualità è la costante ricerca e l’innovazione basata sul patrimonio unico del vetro artistico di Murano. Grazie ai maestri vetrai di Venini e agli artisti di talento, VENINI realizza opere di vetro soffiato e lavorato a mano di alta qualità.”

18

“ For VENINI, quality demands constant research and innovation based on the unique heritage associated with the island of Murano. Thanks to superb craftsmen and talented artists, VENINI has succeeded in producing top quality works of hand-blown glass.”



19

VENINI

UNICITÀ UNIQUENESS

" In VENINI esiste un "Genius Loci" che permette di evidenziare un diverso modo di vedere il vetro e la sua lavorazione. Interessante alternativa alla consolidata tradizione muranese che fanno di VENINI un esempio di unicità.

Le opere VENINI sono esposte nei più importanti musei e gallerie d'arte in tutto il mondo, come esempio di creatività e artigianalità italiana".

"The VENINI glassworks has its own "Genius Loci" that inspires a different way of seeing glass and glassmaking. VENINI has always stood out for its intriguing and alternative approach to Murano's artistic glass traditions".

VENINI's works are exhibited in leading museums and art foundations all over the world, as examples of Italian creativity and craftsmanship".



FUOCHI DI RUGIADA

Giorgio Vigna

VENINI

Vetro di Murano, rame
Murano Glass, copper
2017

Quest'opera è stata creata da Giorgio Vigna, con la vetreria artistica VENINI appositamente per la Galleria dell'Accademia di Venezia. Un'esplosione di forme e di colori, che illustra il processo di lavorazione del vetro nell'attesa di un'esplosione di fuoco e di energia, nasce un capolavoro che si rivela al visitatore.

This work was specifically created by Giorgio Vigna, with the Venetian glassmaker VENINI for the Accademia Gallery in Venice. An explosion of forms and colors, which illustrates the process of glassmaking, the glass piece is born from fire and energy, creating a masterpiece that reveals itself to the visitor.

FUOCHI DI RUGIADA, Giorgio Vigna
Accademia delle Belle Arti, Venezia

VENINI

ARTIGIANALITÀ ARTISANSHIP

"VENINI dal 1921 realizza oggetti e lampade in vetro soffiato a mano e lavorato a mano, creando un perfetto equilibrio tra tecniche tradizionali e design contemporaneo."

"VENINI has been producing hand-blown and hand-worked glass art since 1921, creating a perfect balance between traditional techniques and contemporary design."

22

23

ANDO COSMOS, Tadao Ando
ph: Alessandra Chemollo

VENINI

“La sapiente manualità dei maestri molatori di VENINI si aggiunge alle attente lavorazioni in fornace, creando forme ed oggetti straordinari.”

“The craftsmanship of VENINI’s master grinders complements the skill of the company’s glass-makers to create extraordinary shapes and objects.”

“Icone senza tempo.

Le creazioni firmate VENINI sono entrate a far parte delle collezioni in molti Musei d'Arte di tutto il mondo, dal Moma di New York al Victoria and Albert Museum di Londra”.

“Timeless icons.

VENINI's creations are found in the collections of art museums around the world, from the MOMA in New York to the Victoria and Albert Museum in London.”



"Arte, Tradizione, Maestria e Design questi sono gli elementi fondamentali per tutti gli oggetti firmati Venini".

" Art, Tradition, Craftsmanship and Design are the fundamental ingredients of every object that bears the VENINI name."

30

31



" L' esperienza nella fornace VENINI è uno straordinario stimolo creativo che consente di superare ogni regola, stilismo e confine progettuale".

"The experience of the VENINI furnace is a great creative stimulus that allows to cast aside all the rules, stylisms, and design limitations, thus favoring experimental language".



" Il vetro VENINI, la luce che si diffonde attraverso i suoi colori e le sue attente lavorazioni rende ogni creazione unica per fascino e contemporaneità regalando magiche atmosfere per ogni ambiente".

"The light diffused through its colours and the intricate techniques used make every item of VENINI glass art unique in fascination and contemporary value, adding a magical atmosphere to all environments."





ABACO, Monica Guggisberg, Philip Baldwin
Lagare Hotel - Venezia



LIGHT SHAR, Venini



ZOE, Doriana e Massimiliano Fuksas



BELBOI, Venini
Ristorante Saigon, Milano

VENINI



VITTORIALE, Napoleone Martinuzzi
Al Vittoriale degli Italiani, Gardone Riviera



GIO PONTI, Gio Ponti

Breve glossario delle tecniche di lavorazione A short glossary of Murano glass-making techniques



VASO A CANNE
Venini



KUKINTO
Timo Sarpaneva



MURRINE OPACHE
Carlo Scarpa

CANNA

Elemento di vetro tirato a sezione circolare. Può essere monocolore o formata con paste vitree di colori diversi, trasparenti o opachi. In seguito le canne sono accostate tra loro fuse e soffiate sino a ottenere l'oggetto di particolare pregio per l'effetto finale e per la difficoltà esecutiva.

An element of pulled glass, circular in section. Canna elements may be of a single colour or formed from glass pastes of different colour, clear or opaque. These elements are combined, fused and blown to create objects of true prestige for their refined appearance and for the difficulty of the technique used to produce them.

FASCE

Su un corpo centrale generalmente trasparente sono colati a caldo dei fili colorati chiamati "fasce". Poi sono amalgamati al corpo centrale e ricoperto da un sottile strato di cristallo, ottenendo così un disegno cromatico irregolare e di grande effetto.

Fasce are threads of coloured glass poured hot on to a generally transparent central body. They are then amalgamated with the main body and covered with a thin layer of crystal glass to create a striking, irregular chromatic design.

MURRINE

Tecnica decorativa tra le più antiche conosciuta già dai Romani e recuperata a Murano all'inizio dell'ottavo decennio del XIX secolo. Consiste nell'unione di canne di vetro di vario colore formati da un disegno prestabilito che sono poi riscaldate fino a formare una canna unica. Le canne è poi tagliata ottenendo una serie di piccoli dischi. Poi disposti secondo un disegno prestabilito, sono riscaldati, lavorati e soffiati sino a ottenere la forma definitiva dell'oggetto.

One of the oldest decorative techniques, already recognised in Roman times and re-introduced on Murano in the early 1880s. The technique consists of joining various colour glass rods (canne) in a pre-determined arrangement and then heating them to form a single rod. This is then cut into a series of disks. Arranged once again in an established pattern, these disks are re-heated, worked and blown to obtain the final shape of the object.



PEZZATI
Fulvio Bianconi



BOLLE
Tapio Wirkkala



PALPITO
Venini

TESSERE

È una tecnica relativamente semplice ma di grande effetto decorativo. Sviluppata all'inizio degli anni cinquanta. La lavorazione si esegue in tempi diversi: prima sono realizzate delle sottili fasce di vetro colorato quindi a freddo sono ricavate delle piccole parti poi nuovamente riscaldate formando così il vaso vero e proprio.

A relatively simple technique, but one that produces a fascinating decorative effect. The technique was developed in the early 1950s.

The glass is worked in different stages: first, thin strips of coloured glass are formed and left to cool. Once cold they are cut into small pieces that are reheated to form the finished vase.

INCALMO

La tecnica a incalmo è molto complessa e consiste nell'accoppiare a caldo due forme soffiate, lungo la loro circonferenza, così da ottenere in uno stesso oggetto zone diverse e solitamente di colore diverso.

Incaldmo is a complex technique that requires two blown shapes to be joined around their circumference while hot, creating a single object with separate areas, generally of different colour.

SOMMERSI

Tecnica decorativa che permette di ottenere in uno stesso vetro soffiato o massiccio più strati sovrapposti di colore diverso con un suggestivo effetto cromatico. Si ottiene immergendo il vetro attaccato alla canna in crogioli contenenti vetri di diverso colore. Talvolta per aumentare l'effetto decorativo fra gli strati di vetro troviamo inclusioni di foglia d'oro o altri metalli oppure con bollicine d'aria.

A decorative technique that creates a number of different colour layers in a single piece of blown or solid glass, resulting in an intriguing chromatic effect. The finished object is obtained by dipping glass attached to a rod into crucibles containing glass of different colour. To enhance the decorative effect even further, leaves of gold or other metals, or even bubbles of air are sometimes included between one layer and the next.



BOUTIQUE

MILANO

Via Monte Napoleone, 10 (Galleria)
tel. +39 02 76000539
milano@venini.com

VENEZIA

San Marco - Piazzetta dei Leoncini, 314
tel. +39 041 5224045
venezia@venini.com

MURANO

Fondamenta Vetrai, 50
tel. +39 041 2737204
showroom@venini.com

TOKYO

Ginza Six - 6 Chuo 10 - 1
tel. +81 - 3 - 3569-0027

puoi guardare i nostri rivenditori autorizzati:
you can look at our authorized dealers:
<http://venini.com/it/negozi-shops/>



Flagship store - Milano

concept and project:
Venini S.p.A.

photo:
Gabriele Basilico
Alessandra Chemollo
Ivano Mercanzin
Venini S.p.A.

copyright notice

Il presente catalogo è tutelato dalla legge sui diritti d'autore di esso è quindi proibita ogni riproduzione, totale o anche parziale.

Qualora venga concessa la preventiva autorizzazione alla riproduzione è d'obbligo citarne la fonte.

No part of this catalogue may be reproduced in any form or by any means.

When prior authorisation for reproduction has been given, the source must be clearly stated.

VENINI
Hand - MADE IN ITALY - Murano

Follow VENINI at

venini.com



VENINI

Venini S.p.A. Fondamenta Vetrai, 50 - 30141 Murano Venezia - Italia